

February 08, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
ci soffermeremo	we'll focus
su un controverso disegno di legge	on a controversial bill
firmato	signed
mercati azionari mondiali	world stock markets
seguita da un calo	followed by a drop
brevetto	patent
braccialetto	wristband
partita	game
cosiddetto	so-called
Aspetta	Wait
argomento	topic

il modo condizionale nelle proposizioni subordinate	the conditional mood in subordinate clauses
Cosa bolle in pentola?	what's boiling in the pot?
Cominciamo!	Let's get started!
Non c'è tempo da perdere!	There's no time to waste!

La Polonia sotto accusa per una controversa legge sull'Olocausto

Italian	English Translation
La Polonia	Poland
il Senato polacco	the Polish Senate
disegno di legge	bill
che rende illegale	that makes it illegal
multe pecuniarie	fines
pene detentive	prison sentences
chiunque	anyone
firmare il disegno di legge	to sign the bill
parlamentari polacchi	Polish lawmakers
una lettera aperta	an open letter
chiedendo l'annullamento del disegno di legge	calling for the bill's repeal

senza macchia	blameless
Oltretutto	Besides
erano gestiti	were run
dal regime nazista tedesco	by the German Nazi regime
non dai polacchi	not by the Poles
sia ebrei che non ebrei	both Jews and non-Jews
Nessuno sta mettendo in dubbio questi fatti	No one is disputing those facts
durante la guerra	during the war
diffidenza	mistrust
Temo che tu abbia ragione	I am afraid you are right
E sta già succedendo!	And it's already happening!
ondata	wave

I mercati azionari globali subiscono enormi perdite

Italian	English Translation
I mercati azionari globali	Global stock markets
subiscono enormi perdite	suffer huge losses
invertendo la tendenza al rialzo	reversing the upward trend

rendimento	performance
è sceso a	fell to
perdite	losses
Svezia	Sweden
L'indice giapponese Nikkei	Japan's Nikkei index
ha perso	lost
4.000 miliardi di dollari	\$4 trillion
salari medi	average wages
Ciò ha destato timori	That prompted fears
più rapidamente	more quickly
il tasso di disoccupazione	the unemployment rate
La crescita economica	Economic growth
aziende	companies
faccio un po' fatica	I find it a bit difficult to understand
in buona salute	healthy
subiscono delle perdite	are suffering losses
chi cerca di prendersi il merito per	those trying to take credit for
si è arrogato il merito	took credit
con il senno di poi	in hindsight

Amazon ottiene un brevetto per un braccialetto capace di tracciare i movimenti dei lavoratori

Italian	English Translation
brevetto	patent
braccialetto	wristband
i movimenti dei lavoratori	workers' movements
ha ottenuto due brevetti	won two patents
magazzini	warehouses
scopo	purpose
Il nuovo dispositivo	The new device
contenitori	bins
in cui sono conservati gli articoli	in which items are kept
Molti ex magazzinieri	Many former warehouse workers
centinaia	hundreds
l'azienda	the company
Anche ammettendo	Even assuming
la spedizione gratuita	free shipping
la consegna in giornata	same-day delivery
consapevole	aware

Può darsi	Maybe
smetterà	will stop
hai ragione	you're right
hanno scioperato	went on strike
per chiedere un salario più elevato	to demand a higher salary
Hai ragione	You have a point
Persino il presidente del Consiglio	Even Prime minister
Speriamo	Let's hope

Gli Eagles di Philadelphia campioni del Super Bowl

Italian	English Translation
campioni	champions
hanno vinto	won
battendo	defeating
si è giocato	was played
punteggio	score
guidati dal quarterback di riserva	led by backup quarterback
perdendo il loro vantaggio	losing their lead

mentre cercava di eseguire un passaggio	while trying to pass it
sono stati battuti	were broken
da una squadra perdente	by a losing team
speravo	I was hoping
un'altra squadra	another team
l'allenatore	the coach
c'è stata almeno UNA COSA di tuo gradimento	was there at least ONE THING you liked
esibizione	performance
l'intervallo	halftime
che ti ha colpito	that impressed you
spiega	explains
spot	commercial

Grammar: The Conditional Mood in Subordinate Clauses

Italian	English Translation
i cambi di programma dell'ultimo minuto	last minute change of plans
contrariato	irritated

vetrina	shop window
dare un'occhiata	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
marca	brand
a mani vuote	empty handed
i miei piani sono completamente saltati	my plans were completely changed
sessisti	sexist
hanno scatenato	unleashed
Il polverone	The fuss
locandine	posters
Un ferro da stiro	A clothes iron
un grembiule	an apron
un bracciale	a bracelet
stereotipi	stereotypes
fraintesi	misunderstood
le ciabatte	slippers
i frullatori	blenders
fondatezza	validity
ad ogni costo	at all costs

Expressions: Cosa bolle in pentola?

Italian	English Translation
Cosa bolle in pentola?	what's boiling in the pot?
mi avevi accennato a	you had mentioned to me
tasse	taxes
Ocse	Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico/Organization for Economic Cooperation and Development
nulla di nuovo sotto il sole	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
stupita	shocked
la Danimarca	Denmark
imposte	taxes
l'ombra	the shade
insegne	signs
gradini	steps
suolo	ground
raccolta dei funghi	harvest of mushrooms
i ciclisti amatoriali	amateur cyclists

cosiddetta	so-called
sudore	sweat
gare amatoriali	amateur races
gli introiti	the revenue
concorrenza sleale	unfair competition
usufruendo di	taking advantage of
incomprensibili	incomprehensible
che indica	that indicates
l'essere messi a conoscenza	being made aware
sta per accadere	is about to happen
i progetti	plans
le previsioni	the predictions
sviluppo	development
ci riconducono all'alimentazione	take us back to the diet
brodo di carni e vegetali	broth of meat and vegetable
tra i più comuni	among the most common
Il pentolone	the cauldron
sul camino	on the fireplace
arricchito	enriched

poteva esserci	there could be
mistero	mystery
letteralmente tradotto	literally translated
meglio tradotta	better translated

Quiz - Part I

Italian	English Translation
pazzi	crazy
giocattoli	toys
gara	race
squadra	team
Io faccio la spesa	I take care of the grocery shopping
sono talmente stanca	I'm so tired
divano	couch

Quiz - Part II

Italian	English Translation
Mi chiedo	I wonder

appoggiare	to support
una scelta così pericolosa	such a dangerous choice
Scommetto	I bet
assumere	to hire
criceto	hamster
Mi sono appena svegliato	I just woke up
affittare una casa sulla spiaggia	to rent a beach house